

Porównanie tłumaczeń II Królewska 2:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wziął tam ten płaszcz Eliasza, który zsunął się z niego, uderzył nim w wodę i powiedział: Gdzież jest JAHWE, Bóg Eliasza? Także on,* gdy uderzył wodę, a ona rozstała się w jedną i drugą stronę, Elizeusz przeszedł. ¹⁾

¹⁾ Bóg Eliasza? Także on, אֱלֹהֵי אֶלְיָהוּ אִי־הוּא, lub: Bóg Eliasza – tak, On! Wyrażenie: tak, On lub: Także On, nie zostało w G przetłumaczone, lecz dokonano transkrypcji: αφφω.